

**Voeux Nouvel An 2011 adressés par Mme Doris LEUTHARD
Présidente de la Confédération suisse (2010)**

H.E. Mr. Jacob Zuma, President of the Republic of **South Africa**, Pretoria
(Ambassade Pretoria)

S.E. Herr Christian Wulff, Präsident der Bundesrepublik **Deutschland**, Berlin
I.E. Frau Dr. Angela Merkel, Bundeskanzlerin der Bundesrepublik Deutschland, Berlin
(Ambassade Berlin)

S.E. Herr Dr. Heinz Fischer, Bundespräsident der Republik **Österreich**, Wien
(Ambassade Wien)

H.E. Mr. Ilham Aliyev, President of the Republic of **Azerbaijan**, Baku
(Ambassade Bakou)

S.E. M. Yves Leterme, Premier Ministre du Royaume de **Belgique**, Bruxelles
(Ambassade Bruxelles)

H.M. Jigme Khesar Namgyel Wangchuck, King of **Bhutan**, Thimpu
(Ambassade La Nouvelle Delhi)

H.E. Mr. HU Jintao, President of the People's Republic of **China**, Beijing
(Ambassade Beijing)

S.E. le très honorable David Johnston, Gouverneur général du **Canada**, Ottawa
S.E. M. Stephen Harper, Premier Ministre du **Canada**, Ottawa
(Ambassade Ottawa)

H.E. Mr. Lee Myung-Bak, President of the Republic of **Korea**, Seoul
(Ambassade Seoul)

S.E. M. Juan Carlos I, Roi d'**Espagne**, Madrid
S.E. M. José Luis Rodriguez Zapatero, **Espagne**, Madrid
(Ambassade Madrid)

The Honorable Barack Obama, President of the **United States of America**, Washington D.C.
H.E. Mr. Joe Biden, Vice President of the United States of America, Washington D.C.
(Ambassade Washington)

S.E. M. Nicolas Sarkozy, Président de la République **française**, Paris
(Ambassade Paris)

H.E. Mr. John Evans Atta Mills, President of the Republic of **Ghana**, Accra
(Ambassade Accra)

H.E. Mr. Susilo Bambang Yudhoyono, President of the Republic of **Indonesia**, Jakarta
(Ambassade Jakarta)

H.M. Abdullah Bin Al-Husseini, King of the Hashemite Kingdom of **Jordan**, Amman
(Ambassade Amman)

H.E. Mr. Nursultan Nazarbayev, President of the Republic of **Kazakhstan**, Astana
(Ambassade Astana)

- S.D. Erbprinz Alois von und zu **Liechtenstein**, Schloss, FL-9490 Vaduz
- S.E. M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre du Grand-Duché de **Luxembourg**, Luxembourg
(Ambassade Luxembourg)
- H.E. Mr. Gjorge Ivanov, President of the Republic of **Macedonia**, Skopje
(Ambassade Skopje)
- H.E. Dato' Seri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak, Prime Minister of **Malaysia**, Kuala Lumpur
(Ambassade Kuala Lumpur)
- S.E. M. Felipe Calderon Fournier, Président des Etats-Unis **Mexicain**, Mexico City
(Ambassade Mexico City)
- H.E. Mr. Mark Rutte, Prime Minister of the Kingdom of the **Netherlands**, The Hague
(Ambassade La Haye)
- H.H. Sheikh Hamad Bin Khalifa Al-Thani, Emir of the State of **Qatar**, Doha
(Ambassade Koweït)
- S.E. M. Dmitri Medvedev, Président de la Fédération de **Russie**, Moscou
(Ambassade Moscou)
- H.E. Mr. Sellapan Rama Nathan, President of the Republic of **Singapore**, Singapore
(Ambassade Singapour)
- H.E. Mr. Fredrik Reinfeldt, Prime Minister of the Kingdom of **Sweden**, Stockholm
(Ambassade Stockholm)
- H.E. Mr. Abdullah Gül, President of the Republic of **Turkey**, Ankara
(Ambassade Ankara)
- S.E. M. Nguyen Minh Triet, Président de la République Socialiste du **Vietnam**, Hanoi
(Ambassade Hanoi)
- H.E. Mr. Ban Ki-moon, Secretary-General of the **United Nations**, New York
(Mission ONU New York)
-

Réponses aux vœux reçus

- H.E. Mr. Zalmai Aziz, Ambassador design. of the Islamic Republic of **Aghanistan**, Geneva
- H.E. Mr. George Johannes, Ambassador of the Republic of **South Africa**, Bern
- S.E. M. Mehmet Elezi, Ambassadeur de la République d'**Albanie**, Muri
- S.E. Herrn Dr. Norbert Röttgen, Bundesmin. F. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, **BRD**
(CH-Botschaft Berlin)
- S.E. Herrn Axel Hans Carlo Berg, Botschafter der Bundesrepublik **Deutschland**, Bern
- S.E. M. Charles Aznavour, Ambassadeur de la République d'**Arménie**, Berne
- S.E. M. Serge Sargsian, Président de la République d'**Arménie**, Erévan
(Bureau Ambassade Erévan)
- H.E. Mrs. Julia Gillard, Prime Minister of **Australia**, Canberra
(Ambassade Canberra)
- Herrn Fritz Neugebauer, 2. Präsident des Nationalrates der Republik **Österreich**, Wien-Parlament
- Mag Wilhelm Molterer, Abgeordneter zum Nationalrat der Republik **Österreich**, Wien-Parlament
- S.E. Herrn Josef Pröll, Finanzminister der Republik **Österreich**, Wien
(Ambassade Vienne)
- Herrn Andrei Kulazhanka, Chargé d'aff. a.i., Botschaft der Republik **Belarus**, Bern
- S.E. M. Marc Van Craen, Ambassadeur du Royaume de **Belgique**, Berne
- S.E. M. Atanas Pavlov, Ambassadeur de la République de **Bulgarie**
(Ambassade de Bulgarie)
- Herrn Heinz Hürlimann, Honorarkonsul **Burkina Faso**, Zürich
- S.E. M. Léonard Henri Bindzi, Ambassadeur du **Cameroun**, Berne
- S.E. M. E.M. Diarrassouba, Ambassadeur de **Côte d'Ivoire**, Berne
- S.E. M. Jaksa Muljagic, Ambassadeur de la République de **Croatie**, Berne
- H.E. Mr. Mohamed Hosny Mubarak, President of the Arab Republic of **Egypt**, Cairo
(Ambassade Cairo)
- The Hon. Judge Shirley Avalime, **U.S.** Supreme Federal Judge, Los Angeles
- H.E. Mr. Mauri Pekkarinen, Minister of Economic Affairs of the Republic of **Finland**, Helsinki
(Ambassade Helsinki)
- H.E. Mr. Moses Benjamin Jallow, Ambassador of the Republic of the **Gambia**, Paris
- H.E. Mrs. Ellen Serwaa Nee-Whang, Ambassador of the Republic of **Ghana**, Bern
- H.E. Mrs. Sarah Gillett, Ambassador of **Great Britain**, Bern
- H.E. Mr Ólafur Ragnar Grímsson, President of **Iceland**, Reykjavik
(Consulatsuisse Reykjavik)
- H.E. Mrs. Johanna Sigurdardottir, Prime Minister of **Iceland**, Reykjavik

Dr. Mahendra Prasad, Member of Parliament, New Delhi, India
H.E. Mrs. Chitra Narayanan, Ambassador of India, Bern

H.E. Mr. Martin Burke, Ambassador of Ireland, Bern
H.E. Mrs. Mary Mc Aleese, President of Ireland, Dublin
(Ambasuisse Dublin)

S.E. On. Silvio Berlusconi, Presidente del Consiglio dei Ministri della Repubblica Italiana, Roma
(Ambasuisse Rome)

H.E. Mr. Michihiko Kano, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan, Tokyo
Mr. Yukio Hatoyama, Member of the House of Representatives of Japan, Tokyo
H.E. Mr. Akihiro Ohata, Minister of Economy, Trade and Industry of Japan, Tokyo
(Ambasuisse Tokyo)

H.H. Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, Emir de l'Etat du Koweït
(Ambasuisse Koweït)

S.E. M. Hubert Ferdinand Büchel, Ambassadeur de la Principauté de Liechtenstein, Berne
S.E. Herr Hugo Quaderer, Regierungsrat, Regierungsgebäude, 9490 Vaduz, Liechtenstein
S.E. Dr Klaus Tschütscher, Regierungschef des FL, Regierungsgebäude, 9490 Vaduz, Liechtenstein
S.E. Dr. Renate Müssner, Regierungsrätin, Regierungsgebäude, 9490 Vaduz, Liechtenstein
S.E. Dr Martin Meyer, Regierungschef-Stv. des FL, Regierungsgebäude, 9490 Vaduz, Liechtenstein

S.E. M. Dalia Grybauskaitė, President of the Republic of Lithuania, Vilnius
(Consugénéralissime Vilnius)
H.E. M. Andrius Kubilius, Prime Minister of the Republic of Lithuania, Vilnius
(Ambassade de Lithuanie, Berne)

S.A.R. le Grand-Duc de Luxembourg
S.E. M. Gérard Philipps, Ambassadeur du Luxembourg, Berne
S.E. M. Luc Frieden, Ministre des Finances du Grand Duché de Luxembourg, Luxembourg
(Ambasuisse Luxembourg)
S.E. M. Carl Baudenbacher, President of the EFTA Court du Grand Duché de Luxembourg
(Ambasuisse Luxembourg)

H.E. Mr. Lawrence Gonzi, Prime Minister of the Republic of Malta, Valleta

H.E. Mr. Navinchandra Ramgoolam, Prime Minister of the Republic of Mauritius, Port Louis
(Mission Maurice, Genève)

S.E. M. Robert Fillon, Ambassadeur de la Principauté de Monaco, Berne

S.E. M. Orgil Luvsantseren, Ambassadeur de la Mongolie, Genève

Rt. Hon. John Key, Prime Minister of New Zealand, Wellington
(Ambasuisse Wellington)
Rt. Hon. Sir Anand Satyanand, Governor-General of New Zealand, Wellington
(Ambasuisse Wellington)

S.E. Herr Botschafter Rolf Trolle Andersen, Botschafter von Norwegen, Bern

H.E. Mrs. Zainab Al-Qasmiah, Ambassador of Oman, Berlin

H.E. Mr. Islam Karimov, President of the Republic of Uzbekistan, Tashkent
(Ambasuisse Tachkent)

- H.E. Mr. Syed Yusuf Raza Gilana, PM of the Islamic Republic of **Pakistan**, Islamabad
(Ambassade Islamabad)
- H.E. Mr. Mahmoud Abbas, President of the **Palestinian National Authority**, Ramallah
(Vertretungsbüro Ramallah)
- H.E. Mr. Waldemar Pawlak, Deputy Prime Minister and Minister of Economy of **Poland**
- H.H. Sheikh Tamim bin Hamad Al-thani, Heir Apparent of the State of **Qatar**, Doha
H.H. Sheikh Hamad bin Jassem bin Jabr Al-thani, PM and MFA of the State of **Qatar**, Doha
(Ambassade Kuwait)
- Mr. Jean Charest, Premier Ministre du **Québec**, Canada
- S.E. M. Traian Basescu, Président de **Roumanie**, Bucarest
(Ambassade Bucarest)
- Herr Yury Khromov, Handelsrat der Botschaft der **Russischen Föderation**, Bern
- S.E. Msgr. Francesco Canalini, **Nonce Apostolique**, Berne
- H.E. Mr. Hazem Mohammed Karakotly, Ambassador of the Kingdom of **Saudi Arabia**, Berne
- H.E. Senior Minister Goh Chok Tong, Prime Minister's Office, **Singapore**
(Ambassade Singapore)
- S.E. Herrn Jan Foltin, Botschafter der **Slowakischen Republik**, Bern
- H.E. Dr. Danilo Türk, President of the Republic of **Slovenia**, Ljubljana
H.E. Mr. Borut Pahor, Prime Minister of the Republic of **Slovenia**, Ljubljana
- H.E. Mrs Ewa Björling, Minister for Trade of the Kingdom of **Sweden**, Stockholm
(Ambassade Stockholm)
- S.E. M. Bachar AL ASSAD, Président de la République Arabe **Syrienne**, Damas
(Mission ONU Syrie, Genève)
- S.E. Mgr. Pavel Drobil, Ministre de l'Environnement, République **Tchèque**
S.E. Herr Boris Lazar, Botschafter der **Tschechischen Republik**, Bern
H.E. Mr. Peter Necas, Premier Ministre de la République **Tchèque**, Prague
- S.E. M. Joaquim Antonio Maria Lopes Da Fonseca, Ambassadeur du **Timor-Leste**, Genève
- H.M. King George Tupou V, Head of State of the Kingdom of **Tonga**, Nuku'alofa
(Ambassade Wellington)
- H.E. Mr. George Maxwell Richards, President of the Republic of **Trinidad and Tobago**
- H.E. Mr Ihor Dir, Ambassador of **Ukraine**, Bern
- S.E. M. César Osvelio Méndez González, Ambassadeur du **Venezuela**, Berne
- H.E. Mr. Hoang Van Nha, Ambassador of the S.R. of **Vietnam**, Bern
- H.E. Mr. Ibrahim S. Al-Adoofi, Ambassador of the Republic of **Yemen**, Cointrin

- S.E. Mohammed Said Benryane, Ambassadeur du Royaume du **Maroc**, Berne
- S.E. Alain Catta, Ambassadeur de **France**, Bern
- S.E. Miguel Angel de Frutos Gimez, Ambassadeur d'**Espagne**, Bern
- H.E. Ilan Elgar, Ambassador of **Israël**, Berne
- S.E. M. Armando Emilio Guebuza, Président de la République du **Mozambique**, Maputo
- H.E. Toomas Hendrik Ilves, President of the Republik **Estonia**
- S.E. Donald Kaberuka, Président Banque africaine de développement, Tunis Belvédère Tunisie
- S.E. Hazem Mohammed Karakotly, Ambassadeur du Royaume d'**Arabie Saoudite**, Berne
- H.E. Dr. Abraham Khraishi, Ambassador General Delegation of **Palestine**, Berne
- H.E. Borys Kolesnikov, Vice-Prime-Minister and Minister of Infrastructure of **Ukraine**, Kiev
- S.E. Ichiro Komatsu, Ambassadeur du **Japon**, Berne
- S. E. Mme Rafiaâ Limam Baouendi, Ambassadeur de **Tunisie**, Berne
- S.E. Mohammad Javad Mohammadi Zadeh, Vice Président et chef de l'organisation de protection de l'environnement de la République islamique d'**Iran**, Teheran
- S.E. So Se Pyong, Ambassadeur, Ambassade de la République Populaire Démocratique de **Corée**, Muri
- S.E. Dr. Michael Reiterer, Botschafter Delegation der **Europäischen Union** für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein, Bern
- S.E. El-Haoués Riache, Ambassadeur de la République **Algérienne** Démocratique et Populaire, Bern
- H.E. Ayesha Riyaz, Ambassador of **Pakistan**, Embassy of Pakistan, Berne
- H.E. Mikheil Saakishvili, President of **Georgia**, Tbilisi
- S.E. Alireza Salari, Ambassadeur, Ambassade de la République Islamique d'**Iran**, Berne
- S.E. Venetia Sebudandi, Ambassadeur de la République du **Rwanda**, Genève
- H.E. Tharman and Jane Shannugaratnam, Minister for Finance, **Singapore**
- S.E. General Michel Sleiman, Président de la République **Libanaise**, Beyrouth Liban
- S.E. Robert Starzyk, Ambassadeur de la République de **Pologne**, Berne
- H.E. Dorkas & Per Thöresson, Ambassador, Embassy of **Sweden**, Bern
- S.E. Ken Wu, Ausserordentlicher und Bevollmächtigter Botschafter der Volksrepublik **China**, Bern
- H.E. Mr Jakup Krasniqi, President of the Republic of **Kosovo**

H.E. Traycho Traykov, Minister of Economy, Energy and Tourism of the Republic of Bulgaria, Sofia

S.E. Abdelaziz Bouteflika, Président de la République d'Algérie, Algier

Diverse:

Burggemeinde Bern, Burgerkanzlei, Postfach, Bern

S.E. M. José Manuel Durão Barroso, Président de la Commission de l'UE, Bruxelles

H.E. Mr. Kaare Bryn, Secretary-General of the EFTA, Geneva
Mr. Didier Chambovey, Deputy Secretary-General of the EFTA, Geneva

H.E. Mr. Herman Van Rompuy, President of the European Council, Brussels

H.E. Mr. Supachai Panitchpakdi, Secretary-General of UNCTAD, Genève
Mr. Sergei Ordzhonikidze, Under-Sec.-Gen., Director General of the UN-Office in Geneva
M. le Directeur-Général Jacques Diouf, ONU pour l'Alimentation et l'Agriculture, Rome
(Ambassade Rome)

Mr. Anders Fogh Rasmussen, Secretary-General of NATO, Brussels
(Mission CH NATO, Bruxelles)

